

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

PAIX-TRAVAIL-PATRIE

# **CAMEROON TELEVISION**

## **COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES**

**ADDITIF N° 01 AU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT  
N°007/AONO/CRTV/CIPM/2024 DU 08/04/2024 POUR L'ACQUISITION  
DES ONDULEURS POUR LE CPTV DE MBALLA II ET CERTAINS CENTRES  
BASSES FREQUENCES. -EXERCICE 2024.**

<b>AU LIEU DE :</b>	<b>LIRE :</b>
<p><b>Pièce n°01 : Avis d'Appel d'Offres</b></p> <p><b>Version Française :</b> <b>10. Remise des Offres</b> Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir à la Direction de l'Administration et des Finances de la CRTV, Service des Marchés 9<sup>e</sup> étage porte 911, au plus tard le <b>16/05/2024 à 12 heures</b>, heure locale, et devra porter la mention : <b>Appel d'Offres National Ouvert n°007/AONO/CRTV/CIPM/2024 du 08/04/2024 pour l'acquisition des onduleurs pour le CPTV de Mballa II et certains centres basses fréquences. -exercice 2024.</b> <b>"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement".</b></p> <p><b>13. Ouverture des plis</b> L'ouverture des offres se fera en un temps. L'ouverture des offres administratives, techniques et financières aura lieu le <b>16/05/2024 à 13 heures</b> par la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès de la CRTV, dans ses bureaux sis au rez-de-chaussée du Centre de Production TV de la CRTV Yaoundé à Mballa II.</p> <p><b>Seuls les soumissionnaires assistent à cette séance d'ouverture ou s'y font représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite maîtrise du dossier.</b></p>	<p><b>Pièce n°01 : Avis d'Appel d'Offres</b></p> <p><b>Version Française :</b> <b>10. Remise des Offres</b> Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir à la Direction de l'Administration et des Finances de la CRTV, Service des Marchés 9<sup>e</sup> étage porte 911, au plus tard le <b>22 MAI 2024 à 12 heures</b>, heure locale, et devra porter la mention : <b>Appel d'Offres National Ouvert n°007/AONO/CRTV/CIPM/2024 du 08/04/2024 pour l'acquisition des onduleurs pour le CPTV de Mballa II et certains centres basses fréquences. -exercice 2024.</b> <b>"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement".</b></p> <p><b>13. Ouverture des plis</b> L'ouverture des offres se fera en un temps. L'ouverture des offres administratives, techniques et financières aura lieu le <b>22 MAI 2024 à 13 heures</b> par la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès de la CRTV, dans ses bureaux sis au rez-de-chaussée du Centre de Production TV de la CRTV Yaoundé à Mballa II.</p> <p><b>Seuls les soumissionnaires assistent à cette séance d'ouverture ou s'y font représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite maîtrise du dossier.</b></p>

**Version anglaise :**

**10. Submission of tenders**

Each bid drafted in English or French produced in seven (7) copies, that is one (1) original and six (6) duplicates labelled as such should be forwarded to the Department of Administrative and Financial Affairs, Procurement Service, 9<sup>th</sup> Floor, Room 911 latest on **16/05/2024** At noon, local time, with the following mention:

**Open National Invitation To Tender  
NO. 007/AONO/CRTV/CIPM/2024  
of 08 april 2024**

**for the acquisition of inverters for production centre and some crtvs If centres for the 2024 financial year.**

**"To be opened only during the opening session".**

**13. Opening of bids**

The opening of bids shall be conducted in one stage. The opening of administrative, technical and financial bids shall be conducted on **16/05/2024** at **1pm**, and shall be led by CRTV's Internal Procurement Board located on the ground floor of the TV Production Centre at Mballa II, Yaounde.

**Only bidders can attend the opening session or be represented by any duly mandated person of their choice with perfect knowledge of the file.**

**Pièce n°2 Règlement Général de  
l'Appel d'Offres (RGAO)**

**Article 41 : Publication des résultats d'attribution du marché et recours**

**41.4.** En cas de recours, il doit être adressé au Ministre Délégué à la Présidence chargé des Marchés Publics avec copies à l'Agence de Régulation des Marchés Publics, au Chef de la structure auprès de laquelle est placée la commission concernée et au Président de ladite Commission.

**Il doit intervenir dans un délai maximum de cinq (05) jours ouvrables après la publication des résultats.**

**Article 42 : Signature du marché**

**42.1.** L'autorité contractante dispose d'un délai de sept (07) jours pour la signature du marché à compter de la date de réception du projet de marché par l'attributaire.

**Version anglaise :**

**10. Submission of tenders**

Each bid drafted in English or French produced in seven (7) copies, that is one (1) original and six (6) duplicates labelled as such should be forwarded to the Department of Administrative and Financial Affairs, Procurement Service, 9<sup>th</sup> Floor, Room 911 latest on **21 MAI 2024** At noon, local time, with the following mention:

**Open National Invitation To Tender  
NO. 007/AONO/CRTV/CIPM/2024  
of 08 april 2024**

**for the acquisition of inverters for production centre and some crtvs If centres for the 2024 financial year.**

**"To be opened only during the opening session".**

**13. Opening of bids**

The opening of bids shall be conducted in one stage. The opening of administrative, technical and financial bids shall be conducted on **21 MAI 2024** at **1pm**, and shall be led by CRTV's Internal Procurement Board located on the ground floor of the TV Production Centre at Mballa II, Yaounde.

**Only bidders can attend the opening session or be represented by any duly mandated person of their choice with perfect knowledge of the file.**

**Pièce n°2 Règlement Général de  
l'Appel d'Offres (RGAO)**

**Article 41 : Publication des résultats d'attribution du marché et recours**

**41.4.** En cas de recours, il doit être adressé au Ministre Délégué à la Présidence chargé des Marchés Publics avec copies à l'Agence de Régulation des Marchés Publics, au Chef de la structure auprès de laquelle est placée la commission concernée et au Président de ladite Commission.

**Il doit intervenir dans un délai maximum de cinq (05) jours ouvrables après la publication des résultats.**

**Article 42 : Signature du marché**

**42.1.** L'autorité contractante dispose d'un délai de sept (07) jours pour la signature du marché à compter de la date de réception du projet de marché par l'attributaire.

### Pièce n° 3 Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO)

#### 7.1

Les offres rédigées en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels devront parvenir au Service des Marchés 9<sup>è</sup> étage, porte 911, au plus tard le **16/05/2024** à 12 heures, heure locale et devront porter la mention :

**Appel d'Offres National Ouvert  
n°007/AONO/CRTV/CIPM/2024 du 08/04/2024  
pour l'acquisition des onduleurs pour le CPTV de  
Mballa II et certains centres basses fréquences.  
-exercice 2024.**

**"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement".**

#### 7.2

Date et heure limites de dépôt des offres : Les offres, rédigées en français ou en anglais, devront être déposées à la Direction de l'Administration et des Finances de la CRTV, 9<sup>ème</sup> étage, porte 911, au plus tard le **16/05/2024 à 12 heures**, heure locale.

Lieu, date et heure de l'ouverture des plis: L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et des offres financières aura lieu le **16/05/2024 à 13 heures**, heure locale dans les locaux de la Commission Interne de Passation des Marchés sis au rez-de-chaussée du Centre de Production de la CRTV, à Mballa II, en présence des soumissionnaires ou des représentants de ces derniers porteurs d'un mandat et ayant une parfaite connaissance de la soumission.

### Pièce n° 3 Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO)

#### 7.1

Les offres rédigées en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels devront parvenir au Service des Marchés 9<sup>è</sup> étage, porte 911, au plus tard le **16/05/2024** à 12 heures, heure locale et devront porter la mention :

**Appel d'Offres National Ouvert  
n°007/AONO/CRTV/CIPM/2024 du 08/04/2024  
pour l'acquisition des onduleurs pour le CPTV de  
Mballa II et certains centres basses fréquences.  
-exercice 2024.**

**"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement".**

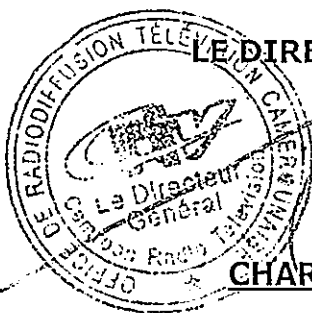
#### 7.2

Date et heure limites de dépôt des offres : Les offres, rédigées en français ou en anglais, devront être déposées à la Direction de l'Administration et des Finances de la CRTV, 9<sup>ème</sup> étage, porte 911, au plus tard le **16/05/2024 à 12 heures**, heure locale.

Lieu, date et heure de l'ouverture des plis: L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et des offres financières aura lieu le **16/05/2024 à 13 heures**, heure locale dans les locaux de la Commission Interne de Passation des Marchés sis au rez-de-chaussée du Centre de Production de la CRTV, à Mballa II, en présence des soumissionnaires ou des représentants de ces derniers porteurs d'un mandat et ayant une parfaite connaissance de la soumission.

Fait à Yaoundé le, **15 MAI 2024**

**LE DIRECTEUR GENERAL,**



**CHARLES NDONGO**


Yaoundé, le

15 MAI 2024

COMMUNIQUE N° 000027 /CRTV/DG/DAF/DMA/SM PORTANT  
REPORT DE LA DATE D'OUVERTURE DES OFFRES RELATIVES A  
L'APPEL D'OFFRES N° 007/AONO/CRTV/CIPM/2024 DU 08 AVRIL 2024,  
POUR L'ACQUISITION DES ONDULEURS POUR LE CENTRE DE  
PRODUCTION TV DE MBALLA II ET CERTAINS CENTRES BF DE LA CRTV,  
EXECICE 2024.

LE DIRECTEUR GENERAL DE LA CRTV, MAITRE D'OUVRAGE, INFORME LES  
CANDIDATS A L'APPEL D'OFFRES N° 007/AONO/CRTV/CIPM/2024 DU 08 AVRIL  
2024, POUR L'ACQUISITION DES ONDULEURS POUR LE CENTRE DE  
PRODUCTION TV DE MBALLA II ET CERTAINS CENTRES BF DE LA CRTV,  
EXECICE 2024, QUE LA DATE D'OUVERTURE DES OFFRES INITIALEMENT  
PREVUE LE 16 MAI 2024 EST REPORTEE AU 21 MAI 2024.

UN ADDITIF PEUT ETRE RETIRE TOUS LES JOURS OUVRABLES A LA PORTE  
911 DE L'IMMEUBLE DU CENTRE DE PRODUCTION TV DE LA CRTV A  
MBALLA II.

LE DIRECTEUR GENERAL,  
  
CHARLES NDONGO

